



# TENDER AMENDMENT

**RETURN BIDS TO:**

Parks Canada Agency  
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300  
Calgary, AB T2P 3M3  
Bid Fax: (403) 292-4475

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

**Issuing Office:**

Parks Canada Agency  
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300  
Calgary, AB T2P 3M3

# MODIFICATION D'APPEL D'OFFRES

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Agence Parcs Canada  
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300,  
Calgary, AB T2P 3M3  
N° de télécopieur pour soumissions : (403) 292-4475

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Bureau de distribution :**

Agence Parcs Canada  
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300  
Calgary (AB) T2P 3M3

<b>Title:</b> Travaux d'amélioration de la sécurité routière, route 93S, parc national Kootenay (Km 55.8-76.6)		
<b>Solicitation No.: / N° de l'invitation :</b> 5P420-16-5071/A	<b>Amendment No.: / N° de modification de l'invitation :</b> 002	<b>Date:</b> May 31, 2016  <b>Date :</b> 31 mai 2016
<b>GETS Reference No.: / N° de référence de SEAG :</b> PW-16-00733061		
<b>Solicitation Closes: / L'invitation prend fin :</b>		
<b>At:</b> 02:00 PM	<b>On:</b> June 8, 2016	<b>Time Zone:</b> Mountain Daylight Time (MDT)
<b>À :</b> 14h00	<b>Le :</b> 8 juin 2016	<b>Fuseau horaire :</b> Heure avancée des Rocheuses (HAR)
<b>Address Inquiries to: / Adresser toute demande de renseignements à :</b> Nicole Levesque-Welch		
<b>Telephone No.: / N° de téléphone :</b> (403) 292-4691	<b>Fax No.: / N° de télécopieur :</b> (403) 292-4475	<b>Email Address: / Courriel :</b> <a href="mailto:nicole.levesque-welch@pc.gc.ca">nicole.levesque-welch@pc.gc.ca</a>
<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)</b>		
<b>Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Address - Adresse</b>		
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Title - Titre</b>		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>



## MODIFICATION 002

La présente modification vise à corriger un renvoi au devis sous l'annexe A – Formulaire d'établissement des prix, Tableau des prix forfaitaires, article 2 (voir la page suivante pour la révision du formulaire d'établissement des prix).

*Tous les autres termes et conditions resteront inchangés*



## ANNEXE A    FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX

- 1) Les prix par unité régiront l'établissement du montant total calculé. Toute erreur de calcul dans la présente annexe sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter toute soumission si l'un ou plusieurs des prix soumis ne reflètent pas raisonnablement le coût de l'exécution de la partie des travaux auxquels ce prix s'applique.

### TABLEAU DES PRIX FORFAITAIRES

Remarque : Les soumissionnaires doivent se rappeler que c'est leur responsabilité d'inclure dans leur offre tous les travaux décrits dans les plans et devis. Le prix des travaux qui ne figurent pas dans le tableau des prix unitaires, notamment l'installation et la désinstallation, etc., sera inscrit dans le tableau des prix forfaitaires et reporté au montant de soumission total.

Num. d'art.	Renvoi au devis	Classification de la main-d'œuvre, des installations ou des matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix estimatif total, TPS/TVH en sus
1	01 25 20	Mobilisation et démobilisation	Montant forfaitaire	1	_____ \$
2	01 35 00.06	Gestion de la circulation	Montant forfaitaire	1	_____ \$
3	01 21 00	Coûts principaux	Montant forfaitaire	1	250,000.00\$
<b>MONTANT FORFAITAIRE TOTAL</b> Reporter le montant à l'alinéa 1)a) de SA03					_____ \$



## TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne le travail auquel s'appliquent une entente à prix unitaire et une entente à forfait.

- (a) Le prix unitaire et le prix estimatif total doivent être inscrits pour chaque élément énuméré.  
 (b) Les travaux compris dans chaque élément doivent correspondre à la description fournie dans la section de référence des spécifications.

Num. d'art	Renvoi au devis	Classification de la main-d'œuvre, des installations ou des matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire, TPS/TVH en sus	Prix estimatif total, TPS/TVH en sus
1	02 41 13.14	<b>Enlèvement de chaussée en béton bitumineux</b> a) Fraisage jusqu'à une profondeur partielle	m <sup>2</sup>	5,510	_____ \$	_____ \$
2	10 14 53	<b>Signalisation routière</b> a) Fournir et installer des panneaux b) Déplacer des panneaux existants i) Déplacer des panneaux sur poteaux individuels et différents indicateurs de services publics existants ii) Déplacer des panneaux à deux poteaux existants	chacun  chacun  chacun	2  54  3	_____ \$  _____ \$  _____ \$	_____ \$  _____ \$  _____ \$
3	31 05 16	<b>Granulats</b> a) Abrasif hivernal de 12,5 mm b) Enrobés récupérés de chaussées asphaltées	m <sup>3</sup>  m <sup>3</sup>	10,000  10,000	_____ \$  _____ \$	_____ \$  _____ \$
4	31 11 00	<b>Défrichage et essouchage</b> a) Essouchage	Hectare	4.8	_____ \$	_____ \$
5	31 24 13	<b>Excavation de routes et de drainage</b> a) Décapage b) Excavation de matériaux de type « D » et remblai c) Transport de matériaux de type « D » jusqu'à la décharge	m <sup>3</sup>  m <sup>3</sup>  m <sup>3</sup>	14,200  13,200  5,100	_____ \$  _____ \$  _____ \$	_____ \$  _____ \$  _____ \$
6	31 37 00	<b>Perrés</b> a) Fontaine à jets douchants b) Barrage de fossé c) Classe 10	chacun  chacun  m <sup>3</sup>	16  1  560	_____ \$  _____ \$  _____ \$	_____ \$  _____ \$  _____ \$



Num. d'art	Renvoi au devis	Classification de la main-d'œuvre, des installations ou des matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire, TPS/TVH en sus	Prix estimatif total, TPS/TVH en sus	
7	32 11 20	<b>Couche de fondation granulaire</b>					
		a) Couche de fondation granulaire de qualité Select	Tonne métrique	18,900	_____ \$	_____ \$	
		b) Couche de fondation granulaire de 80 mm	Tonne métrique	13,000	_____ \$	_____ \$	
8	32 11 24	<b>Couche de base granulaire</b>					
		a) Couche de base granulaire de 25 mm de bonne granulométrie	Tonne métrique	6,120	_____ \$	_____ \$	
9	32 12 16	<b>Chaussée de béton bitumineux</b>					
		a) Mélange moyen catégorie 1 reconnu par le ministère des Transports et de l'Infrastructure de la C.-B (19 mm)	Tonne métrique	2,950	_____ \$	_____ \$	
		b) Déversoir en asphalte	chacun	4	_____ \$	_____ \$	
10	32 31 26	<b>Clôtures pour animaux sauvages</b>					
		a) Enlever et entreposer des clôtures existantes	Mètre	860	_____ \$	_____ \$	
		b) Remettre en état des clôtures pour animaux sauvages					
		i) Poteau de clôture	chacun	172	_____ \$	_____ \$	
		ii) Traverse de clôture	chacun	8	_____ \$	_____ \$	
		iii) Grillage métallique	Mètre	860	_____ \$	_____ \$	
iv) Tablier de clôture	Mètre	860	_____ \$	_____ \$			
v) Câble supérieur en acier galvanisé	Mètre	860	_____ \$	_____ \$			
11	32 32 34	<b>Murs de soutènement</b>					
		a) Fournir et installer un mur de soutènement en blocs à emboîtement (type Lock-Block)	m <sup>2</sup>	21	_____ \$	_____ \$	
12	32 91 19.13	<b>Mise en place et nivellement de terre végétale</b>					
		a) Mise en place de terre végétale	m <sup>3</sup>	4,800	_____ \$	_____ \$	
13	32 92 22	<b>Ensemencement</b>					
		a) Ensemencement hydraulique	Hectare	4.8	_____ \$	_____ \$	



14	33 42 13	<b>Ponceaux de tuyau</b>				
		a) Fournir et installer				
		i) Ponceau en tuyau de tôle d'acier ondulée de 200 mm Ø	Mètre	113	_____ \$	_____ \$
		ii) Ponceau en tuyau de tôle d'acier ondulée de 450 mm Ø	Mètre	22	_____ \$	_____ \$
		iii) Ponceau en tuyau de tôle d'acier ondulée de 1800 mm Ø	Mètre	9	_____ \$	_____ \$
		iv) Ponceau en tuyau métallique ou en tôle d'acier ondulée de 1500 mm x 900 mm	Mètre	2	_____ \$	_____ \$
15	34 71 13.01	<b>Glissières (murets) en béton préfabriqué</b>				
		a) Fournir et installer des glissières				
		i) type CMB-E de 810 mm	chacun	463	_____ \$	_____ \$
		ii) type CMB-H de 810 mm	chacun	467	_____ \$	_____ \$
		iii) barrière de drainage en béton de type CDB-E de 810 mm	chacun	8	_____ \$	_____ \$
		iv) type CTB-2 de 810-690 mm	chacun	7	_____ \$	_____ \$
		v) type CTB-1 de 690-460 mm	chacun	3	_____ \$	_____ \$
		vi) type CBN de 460 mm	chacun	3	_____ \$	_____ \$
b) Déplacer des glissières	Mètre	255	_____ \$	_____ \$		
16	34 71 13.25	<b>Garde-corps</b>				
		a) Enlever et éliminer un garde-corps existant	Mètre	416	_____ \$	_____ \$
<b>TOTAL DES PRIX UNITAIRES</b> Reporter le montant à l'alinéa 1)b) de SA03						_____ \$

Remarque : Les soumissionnaires doivent se rappeler qu'il leur incombe d'inclure dans leur offre tous les travaux décrits dans les plans et devis.